



LUND UNIVERSITY

Reviewing In book of: "History of Lying" by Jacques Derrida.

Almahfali, Mohammed

Published in:

Extension of MORAGAAT (Discussions) in AL- ROIA Newspaper, Oman

2016

Document Version:

Förlagets slutgiltiga version

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

Almahfali, M. (2016). Reviewing In book of: "History of Lying" by Jacques Derrida. *Extension of MORAGAAT (Discussions) in AL- ROIA Newspaper, Oman, 2- 2016, 8-9.*

Total number of authors:

1

General rights

Unless other specific re-use rights are stated the following general rights apply:

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

Read more about Creative commons licenses: <https://creativecommons.org/licenses/>

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

LUND UNIVERSITY

PO Box 117
221 00 Lund
+46 46-222 00 00



مراجعة كتابات

جمادى الأولى 1437 هـ – فبراير 2016م

ملحق تصدره وزارة الأوقاف والشؤون الدينية بالتعاون مع «الرؤية»

الصفحة الأولى...

هلال الحجري

من المصادر الأجنبية التي تناولت عُمان: كتاب «طبيب في الجزيرة العربية»، للمبشر الأمريكي بول ويلبرفورس هاريسون، والصادر في نيويورك للعام 1940، وقد ترجمه باختصار شديد محمد أمين عبدالله، ونشرته وزارة التراث والثقافة في العام 1981.. عمل الدكتور هاريسون مبشراً ضمن الإرسالية الأمريكية في عُمان خلال السنوات من 1909-1904، وقد تجول على نحو واسع في عُمان، وهذا الكتاب يتضمّن وصفه لعُمان وشعبها عبر ملاحظاته التي كان يُدونها خلال تجواله في البلاد.

يُحدّث الدكتور هاريسون عن النطاق الجغرافي لعُمان، فيقول: «عُمان كلمة تطلق على منطقة واسعة ممتدة، وهي جغرافياً تمتد من منطقة «قطر، جنوباً وشرقاً إلى منطقة «ظفار»، وهي تشمل كل المناطق الجبلية التي تقع بين ذلك. وفي الزمن القديم كانت أكبر من ذلك، ومسقط هي العاصمة والميناء الرئيسي والمركز السياسي». ويؤكد أنّ «عُمان لها تاريخ فريد جداً». وفي بعض الأوقات لعبت دوراً مهمّاً في الشؤون الخارجية لكل من إيران والبرتغال وفرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة الأمريكية.

ويضدّ هاريسون فقرات لوصف أخلاق العُمانيين، فيقول: «العُمانيون مخلصون. وإخلاصهم ليس لسبب، أو لمصلحة المجموع، ولكن إخلاصهم فردي من شخص لشخص آخر. مثل إخلاص الشخص لقاتله، أو إخلاص الابن لأبيه، أو إخلاص الشخص لمن هو من قبيلته. والعُمانى إذا التزم بمسؤولية عن شيء فإنه يفعلها أبداً كان الثمن. وذات مرة تمرد الرجال الذين يقودون الجمال، وكانت طلباتهم غير معقولة، فتحمّل مرشدنا المسؤولية فتصدى للدفاع عنّا أمامهم، وكانوا جميعاً من البدو، وقال لهم: إذا حدث أي ضرر للدكتور أو أحد مساعديه، فإن ذلك يعني حياته مقابل حياتهم. فكان موقفه المخلص هذا أثر في إكمال رحلتنا إلى نهايتها بهدوء وسلام. ولقد كان من الممكن لهذا المرشد أن يتفق مع الرجال أصحاب الجمال، ولكن إخلاصه لمن ألزم نفسه بالمسؤولية عنه جعله يتحمّل مسؤولية ليست صعبة». ويضيف هاريسون بأن «العُمانى كريم مضياف لدرجة الإفراط». ويؤكد أنّه ورغم أنّ الكرم ميزة عربية، إلا أنّ العُمانى يذهب لأبعد من ذلك؛ فالجوبة مع صديق عربي من عُمان ليست وجبة «بل وليمة». وهذا ينطبق على بيت أفقر الناس كما ينطبق على قصر السلطان، كما يذكر هاريسون.

وعن الجانب الديني لدى العُمانيين، يتحدث هاريسون، ويقول: «وعرب عُمان متدينون جداً، وهم ليسوا متزمتين، وهم مُتسامحون وقلوبهم مفتوحة، ويتحدثون عن الأمور الدينية بحرية وصراحة، وهم معتزّون جداً وفخرون بأنفسهم؛ وذلك نتاج طبيعى لدينهم الذي يؤمنون به». ويضيف بأن الحاجة الملحة لعُمان ليست في الضروريات المادية؛ فنصف مليون منهم يعيشون في هذه الجبال والأودية، إنهم يشملون البدو الشعث ومُعظم سكان الحضر وأولئك الذين هم مزيج من كل الأجناس، و«جلدهم وصبرهم المستوحى من دينهم عظيم جداً».



• «ماجنا كارتا.. ولادة الحرية»
• دان جونز



• «دليل بلاكويل إلى فلسفة التناول»
• مجموعة مؤلفين



• «الحرب المقدسة ضد الأتراك»
• ماركو بوليفريني



• «شباب الشرق الأوسط»
• نافيتج ديلون وطارق يوسف



• «فكرة حقوق الإنسان»
• تشارلز آر بيتر



• «تاريخ الكذب»
• جاك دريدا



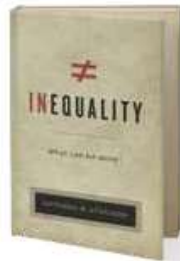
• «نحن الذوات الإنسانية»
• آلان توران



• «صورة العربي في سرديات أمريكا اللاتينية»
• ريجويبرتو إرنانديث باريديس



• «عالم اقتصادي جديد»
• أنوي لوران وجاك لو كوشو



• «عدم المساواة ما الذي يمكن عمله»
• أنتوني ب. أتكينسون



• «عالمُ اللامساواة»
• أوضاع العالم 2016



تاريخ

مُحمَّد المحفلي *

لا يُمكن فهم كتاب «تاريخ الكذب» لجاك دريدا خارج سياق مشروع التفكير الذي يرمي من خلاله تحليل وتفكيك مركزية العقل الأوربي، أو هدم مركزية المعرفة المطلقة بصورة شاملة. فجاك دريدا هو فيلسوف وناقد فرنسي ولد في منطقة البيادر في الجزائر عام ١٩٣٠، قضى فيها جزءاً من حياته ثم عاد إلى فرنسا، وتوفي عام ٢٠٠٤. وقد ركز في أبحاثه السابقة على تكريس مفهوم الكتابة، أو ما يسميه بالجينالوجيا، فالكتابة -لديه- ليست ترابطاً نصياً فحسب، بل معارك وصراع بين الكلمات والجمل، فهي ممارسة متناقضة ومتخالفة. وفي إطار نقده للبنىوية عارض -في البداية- وحدة الدال والمدلول الذي جاء به (سوسير) إذ يراه خداعاً؛ لأن مفهوم الدال والمدلول في اللغة -كما يقول- هو صورة أخرى لمفهوم الكلام والكتابة التقليدي. مبيناً أن التمركز حول النسق -مهما اختلف في تشكيله- هو تمركز حول الـ«لوغوس» وهو نتاج الميتافيزيقيا التي يضعها مع اللسانيات في خانة واحدة.

إلى تحديدها، ليس لاختلافها هي، ولكن لاختلاف الثقافات التي تؤثر في ممارسة فعل الكذب. كما يستعرض الكتاب مفهوم كانط في تحديد الكذب والحث على الصدق أو الصحة؛ حيث قال: إن نقيض الكذب ليس الحقيقة والواقع، ولكن الصدق أو الصحة (ص: ٤٧)، وهنا يبدو اعتماده على كانط في هذا المنطلق الذي سبني عليه مناقشاته لاحقاً، فالكذب ليس عكسه الحقيقة، فقد لا يقول المرء الحقيقة، ومع ذلك لا يكون كاذباً. غير أنه يبين تأكيد كانط على التزام الصدق في التصريحات، وأن ذلك واجب قطعي يلزم الإنسان القيام به اتجاه الآخرين، ومهما كان الضرر الذي قد ينتج عن ذلك، قائلاً: إن النص لا يحمل طابعاً أخلاقياً بل قانونياً صريحاً (ص: ٤٨). فتأكيد كانط على الدوام بالتزام الصدق وقول الحقيقة في كل الأحوال لأنه لو تم الكذب أو إعطاء وعد دون الوفاء به، فإن العمل هذا يوقف استعمال اللغة والتوجه إلى الآخرين بصفته الإنسانية فليس هناك لغة لا تتشكل انطلاقاً من الوعد الصادق. ووضع اللغة بوصفها مؤسسة على الصدق، يترك المدخل الملائم لاشتغال دريدا؛ حيث يؤكد أن اللغة ذات طبيعة تفضيكية؛ مما يمكنه من تفكيك الكذب أيضاً. ويبدو أن دريدا يخالف موقف كانط من الكذب فيما يتعلق بقضية التزام الصدق بصورة قطعية؛ حيث يرى أن الكذب مخالفة قول الحقيقة بطريقة متعمدة بشرط إلحاق الأذى بالآخرين، في حين أن كانط يقول: إن الكذب في جميع الحالات يلحق الأذى بالآخرين حتى عندما لا يلحق الأذى بإنسان معين فهو يلحقه بالإنسانية جمعاء؛ لأنه يستبعد منبع الحق (ص: ٤٩). وهنا نعود مرة أخرى لسلطة الحق التي وقف أمامها دريدا من قبل في أبحاثه السابقة التي أكد فيها أن الحقيقة أو الكينونة «فبركة» ليس إلا. فهذه الكلمات تمثل فبركات مهولة تشير إلى الفضل في البحث عن المعنى. والربط إذا بين الميتافيزيقيا والصدق، يجعله قابلاً للتفكيك كغيره من البنى المعتمدة على اللوغوس. ويؤكد أن الكذب يختلف عن الخطأ، حيث يمكن أن

رفضه لمشروع التفاؤل الدائم الذي يرى بأنه سيحول دون مشروع تاريخ الكذب الذي يتطلب طرح أسئلة ذات طبيعة تفكيكية وليس على المنوال الذي يطرحه هيدغر كما يقول. وتناول ما جاء به جان جاك روسو الذي اقترح تصنيفاً شاملاً لمختلف أنواع الكذب، كالخدعة والتدليس والافتراء وهو أسوأها جميعاً، وقدم مفهومه للكذب الذي قال إنه لا يلحق الأذى بالآخرين ولا بالذات، فيسميه كذبا بريئاً حيث يعد تخيلات (ص: ١٨). ولا يظهر دريدا اختلافه مع روسو ولكن -كما سيتبين لاحقاً- هناك بعض الاختلافات بين طرحيهما لمفهوم الكذب. ويمكن القول: إن ثقل الكتاب في مناقشاته مع الكتابات السابقة عن الكذب وتاريخه قد تركزت على ما جاءت به الفيلسوفة الألمانية حنة أرندت (١٩٠٧-١٩٧٥) صاحبة كتاب «في السياسة والكذب» التي سعت إلى لفت الانتباه إلى أن تاريخ الكذب شهد تحولاً على مستوى المفهوم، وعلى مستوى الممارسات التي تشكل فعل الكذب، لكنه لم يصبح كاملاً ونهائياً إلا في عصرنا حيث يمكن الحديث عن انتصار الكذب، من وجهة نظرها. ويؤكد دريدا أن بحثها ذاك إنما هو امتداد لبحث ألكسندر كوارتي الذي نشر في نيويورك ضمن مجلة رونسيانس ١٩٤٣ تحت عنوان «تأملات في الكذب»، ونشر مرة أخرى عام ١٩٤٥ في كاتمبراري دجويش ريكارد تحت عنوان «الوظيفة السياسية للكذب الخاص بعصرنا الراهن» مؤكداً أن أرندت اعتمدت عليه بشكل أساس في إنجاز كتابها المشار إليه.

مفهوم الكذب:

قبل أن نتبين كيف يناقش مفهوم الكذب، ينبغي التركيز على هذا التحديد المهم الذي يميز فيه بين الكذب كمفهوم وتاريخ الكذب في حد ذاته، الذي يمثل تاريخاً وثقافة يؤثران في الممارسات والأساليب والدوافع والتقنيات ومختلف الطرق والنتائج التي يمكن ربطها بالكذب (ص: ٢٣، ٣٣) فيلاحظ أنه ركز كثيراً على الكذب كمفهوم، في حين أن الممارسة لا يمكن حصرها أو الوصول

ولا يمكن الجزم بأن كتاب «تاريخ الكذب» -الذي بين أيدينا- قد وصل إلى مرحلة الاكتمال، كأغلب أعمال جاك دريدا، إذ تظل أعمالاً غير منجزة، لا سيما أن هذا الكتاب -وبحسب ما يتبين من القراءة- مقدمة لتاريخ الكذب، إذ لم نصل خلال القراءة إلى رؤية شاملة ودقيقة لما يريد أن يقوله، أي لم يصبح مشروعاً منجزاً، له معالمة ومصطلحاته الثابتة. على الرغم من أن الثبات والإنجاز أمر يتناقض أساساً مع ما يريد أن يصنعه دريدا في مختلف أعماله؛ إذ يرمي إلى الهدم والتفكيك، وإن كان ذلك في سبيل البناء.

تاريخ الكتابة عن الكذب:

هل هو تاريخ للكذب أم استعراض لكل ما كتب عن الكذب؟ فأغلب ما تضمنه الكتاب هو استعراض لبعض ما كتب ووثق عن الكذب وتاريخه، بداية من اعترافه بتشابه «تاريخ الكذب» مع ما جاء في عنوان نص ضمن كتاب نيتشه «أقول الأصنام» بعنوان «تاريخ خطأ» الذي يروي تاريخ العالم الحق؛ إذ يقول: إن عنوان هذا النص السردي الخيالي يبين حكاية تحدثت عن العملية التي تصبح بمقتضاها خرافة خرافة؛ أي «كيف ينتهي الأمر بالعالم الحق إلى أن يتحول إلى خرافة»، بمعنى كيف تتحول الحكاية الحقّة إلى خرافة. ويبدو أنه يتبنى هذا التوجه لنيتشه، إذ تمثل هنا عملية هدم لمفهوم الحكاية الحقّة، من خلال الشك في وجودها أصلاً. ويعزز ذلك أنه يتبنى مواقف نيتشه حيث يقول إنه يميل لاتهام الأفلاطونية والمسيحية والكانطية والوضعية بالكذب عندما تحاول إقناعنا بوجود عالم الحق. لكنه يؤكد عدم إمكانية اختزال تاريخ الكذب في تاريخ خطأ -الذي أشار إليه سابقاً- لنيتشه (ص: ١٢).

ثم يشير إلى ما قام به القديس أغسطين في رسالتيه الكبيرتين حول الكذب «في الكذب» و«في مساوئ الكذب». كما يشير -أيضاً- إلى هيدغر فيقول: على الرغم من أنه لم يهتم بالكذب فقد صرح في عامي ١٩٢٣ و١٩٢٤ بأن الكينونة تحمل في داخلها إمكانات ظهور الخداع والكذب (ص: ١٥)، لكنه يعارضه في آخر الكتاب من خلال





الكذب



نخطئ دون أن يكون الهدف خداع الآخرين أي الكذب عليهم. كما يعتمد مبدأ القصدية في تحديد الكذب، ناقلا عن أرسطو الذي لا يرى الكاذب بأنه هو من يملك القدرة على الكذب بل هو الذي يميل إلى الكذب، ويختار الكذب عن قصد، غير أن دريدا هنا يوضح ما هو الكذب وبأن الخطأ والاعتقاد بالصحة وهي كاذبة لا يكون كذبا. بمعنى البحث عن النية فهي التي تحدد ذلك، حيث يقول: إن أغسطين أشار إلى ذلك في تمييزه بين الاعتقاد والافتقار. فالقصدية تجسد النية والرغبة الداخلية في الكذب على الآخرين، حتى لو كانت أقوالنا حقة. وفي المقابل، يمكن أن تصبح أقوالنا خاطئة دون أن نكون كاذبين، وهكذا لن يكون الكذب هو قول ما هو غير حقيقي، بل قول ما هو حقيقي، حيث المرجعية هي القصدية، حين يكون الهدف إلحاق الأذى بالآخر.

ثم ينتقل إلى مسألة جوهرية أخرى، من تساؤل حول إمكانية الكذب على الذات، منطلقا من رأي أغسطين الذي يستبعد أن يكذب المرء على نفسه، لكنه يطرح عددا من الأسئلة بالتوازي مع روسو: هل يجوز الحديث عن الكذب على الذات؟ هل يمكن للإنسان أن يكذب على ذاته؟ أي يقول لها ما يعتقد أنه غير حقيقي قصد إلحاق الأذى بذاته، والتصوير في حقها، قصد الإضرار بها؟ وهذا الشيء يفترض وجود واجب يلزم الإنسان تجاه الذات، وكأنها أصبحت شخصا آخر (ص: ٢١)، فبيّن أن روسو لا يستبعد ذلك على الرغم من أنه يبدو نوعا من الجنون، وأنه غير راض عن هذه التمييزات، فروسو يقول إنه يلتزم لذاته كما يلتزم للآخرين. لكن دريدا يخالف هذا الموقف، مؤكداً أنه لن يكون كاذبا إلا في حالتين: أن يكون قد تعمد ذلك، أو أن يكون ما قام به قد أساء له أو إلى الآخرين، وتكون هنا الذات قد تم التعامل معها كأخر. ففعل الكذب معناه توجّهنا بالكلام إلى الآخرين؛ وبذلك يمكن أن تكذب على أنفسنا (ص: ٢٥).

وبعد أن يناقش كل تلك التعريفات يبيّن أنه يتطلّب القيام بأشياء تفوق كل الإمكانيات لاعتبارات بديهية كالتطرق إلى جوهر الإرادة والقصدية والوعي القصدية والحاضر لذاته. فيجب جعل مسألة الكذب الخيط الرابط الأساس لكل التأمّلات في جوهر وتاريخ القصدية والإرادة والوعي والحضور للذات والظاهرية كيفما كان لونها.

الكذب والبعدان السياسي والإعلامي؛

ينقل دريدا عن كوارى اهتمام الأنظمة الشمولية بالكذب وجعله الأولوية بتزوير الماضي والحاضر إذ تتعالى تلك الأنظمة عن الحقيقة والكذب. ويضيف دريدا على ذلك قوله: إن التمييز بين الحقيقة والكذب والتمثيل والواقع يبقى ساري المفعول داخل الأنظمة الشمولية وتصوراتها، فقد تمّ قلب الأماكن المخصصة لها والوظائف المنوطة بها، بحيث إنّ الأنظمة الشمولية تعتمد أساسا على أولوية الكذب.

ويقدم أدلة على كيفية قول الحقيقة دون أن يكون عليها

حيث يفترض الجميع أن الأساتذة يعرفون أو يقولون ما هو حقّ وأنهم لا يكذبون، مستشهدا بتلاعب مقال كتبه طوني دجارت في صحيفة «نيويورك تايمز» يُشيد فيه بموقف شيراك، ويلوم المثقفين الفرنسيين الذين صمّموا ٧٢ عاما... قائلا: إن مثقفين مثل سارتر وفوكو قد صمّموا لأنهم متعاطفون مع اليسار... ليرد دريدا على ذلك بأن هذا تفسير يستدعي الضحك. خاصة وأن التزامات فوكو السياسية لا تمت إلى الماركسية بصلّة، بل إن بعضها يبدو مناهضا لها، متسائلا عما قام به دجارت هل هو كذب أم انعدام كفاءة أم ضبابية في الرؤية أو ضعف في التحليل؟ ليقودنا إلى تصنيف (كانط) بأنه إما خديعة أو تدليس أو افتراء. ويقول عن الكذب قد أخذ شكل الحقيقة لأمرين أو لا لأنه ذيل بتوقيع أستاذ أكاديمي، والآخر أنه نشر في أكبر صحيفة توزع في أمريكا وأوروبا.

ومن هنا، فالمسألة معقدة -نوعا ما- حيث يتطلّب وضع معايير مختلفة لمسألة الكفاءة وانعدام المعلومات؛ إذ كيف يُمكن قياس ذلك لتحديد الكذب؟ وهل يمكن هنا الحديث عن انعدام وجود الكذب كانه انعدام وجود الحقيقة المطلقة؟

تاريخ الكذب ومستقبله؛

ويبين دريدا أنه من الصعب الاعتقاد بأن يكون للكذب تاريخ، ويتساءل: من يستطيع رواية تاريخ الكذب؟ حتى لو افترضنا وجودها، من بإمكانه أن يرويها دون كذب؟ ودون اللجوء إلى نموذج جدلي متفق عليه، مبني على جعل تاريخ الخطأ يسهم في عملية إثبات صحة الحقيقة قصد الوصول إلى المعرفة المطلقة؟ وفي هذا النص، يبدو أن دريدا لا ينسف تاريخ الحقيقة فقط ولكن أيضا تاريخ الكذب؛ وهذا امتداد لمشروع دريدا في التفكيك، ليس فقط تفكيك البنى الكاملة والنماذج العليا، ولكن أيضا تفكيك نقيضها، فمن تفكيك المعرفة إلى تفكيك الجهل، ومن تفكيك الحقيقة المطلقة إلى تفكيك الكذب. ويتساءل في الختام: هل بإمكاننا التوصل إلى تاريخ خاص بالكذب من حيث هو كذلك؟ ليرد بالقول: أشك في هذا أكثر من أي وقت مضى. وهذا يؤكد أن هذا الكتاب هو محاولة منه للدخول إلى تاريخ الكذب، أو ما يمكن تسميته بمقدمة لتاريخ الكذب، فيبدو أن الأفكار لم تنضج بعد؛ كي يتسنى لنا قراءة كتاب تاريخ الكذب كما يريده دريدا.

- الكتاب: تاريخ الكذب.

- المؤلف: جاك دريدا.

- المترجم: رشيد بازي.

- الناشر: المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ٢٠١٦.

- عدد الصفحات: ١١٧ صفحة.

• شاعر وأكاديمي يميني

مسؤولية، أو يترتب عليها أية إجراءات؛ مثل: اعتراف رئيس وزراء اليابان مورا ياما (باسمه شخصياً) واعتذاره عن «الوقائع التاريخية التي لا يمكن دحضها»؛ وذلك ما يتعلق بالأحداث المرتبطة باليابان في الحرب العالمية الثانية، وعمّا يسميه مورا ياما بالأخطاء التاريخية، إذ يركّز دريدا على بعض الدلالات الواردة في الاعتراف على أنها هروب من الحقيقة دون الوقوع في الكذب. مفكّكا خطاب مورا ياما ومبيّنا أن لغته المستعملة لغة ترضي الضمير ولكن دون أن يترتب عليها أية مسؤولية تجاه الآخر (الضحية). والأمر يشبه ما قام به جاك شيراك بالاعتذار عما قامت به الدولة الفرنسية أيام الاحتلال النازي لها من تهجير لليهود، فقد رفض كل رؤساء فرنسا السابقين لشيراك تقديم ذلك الاعتذار بدعوى أن الجمهورية الفرنسية كانت مغيبة وواقعة تحت الاحتلال، ومن ثمّ لا تتحمّل أية مسؤولية تاريخية أو قانونية. بيد أن دريدا يتساءل موازنا بين ما فعله شيراك مقابل ما فعله الرؤساء السابقون، هل ما فعلوه كذب أم يمكن أن يتهموا شيراك بالكذب، فمن منهم الصادق ومن الكاذب؟ ثم نجد أن دريدا ترك هذه الأسئلة معلقة دون أن يقدم أية إجابات حاسمة حول ذلك.

كما يؤكد على خطورة السلطة الإنجازية للطبيعة التلقينية الإعلامية في العصر الحائي، من خلال ما تنتجه من وسائل للنشر، على مستوى واسع وبصفة مركزة ومتفرقة، وبإيقاعات سريعة جداً، فيصعب تحديد حجم العواقب المترتبة عليها، كما يبيّن -في الوقت نفسه- دور وسائل الإعلام الحاسم في تحليل الكذب السياسي وكل معالم التزوير التي يشهدها الشأن العام. ويضع شاهدا على التلاعب المتواصل في الثقافة التي تقرن فكرة الكفاءة بالجامعة والأساتذة الجامعيين،